



## **MB210 & MB210-WR**

紧凑型低音箱

安装指南

**请阅读并保留所有安全和使用说明。**

本产品仅可由专业安装人员安装！本文档旨在为专业安装人员提供在典型的固定安装系统中安装此产品时适用的基本安装和安全指南。请先阅读本文档和所有安全警告，再尝试安装。

请勿尝试自行维修此产品。所有维修服务必须由授权服务中心、安装人员、技术人员、经销商或分销商提供。要联系 Bose Professional 或查找您附近的经销商或分销商，请访问 [PRO.BOSE.COM](http://PRO.BOSE.COM)。

1. 请阅读这些说明。
2. 请保留这些说明。
3. 请注意所有警告。
4. 请遵守所有说明。
5. 请勿在近水区域使用本设备（仅 MB210）。
6. 请只使用干布进行清洁（仅 MB210）。
7. 请勿堵塞任何通风口。请按照制造商的说明进行安装。
8. 请勿安装在靠近任何热源的位置，例如暖气片、热调节装置、火炉或可产生热量的其他设备（包括功放）。
9. 只能使用制造商指定的附件/配件。
10.  只能使用制造商指定或随本设备一起销售的推车、支架、三角架、托架或工作台。如果使用推车，则在移动推车和设备时应格外小心，以免因倾倒而造成伤害。

**警告/小心：**

包含可能导致窒息危险的小部件。不适合3岁以下的儿童使用。



本产品含有磁性材料。有关这是否会影响到您的植入式医疗器械，请咨询您的医生。

所有 Bose 产品的安装必须遵守当地、州、联邦和行业规范。安装人员有责任确保扬声器和安装系统的安装都符合适用的法规，包括当地的建筑法规和规定。安装本产品前，请咨询拥有司法权的当地监管机构。

不安全地登高安装或吊装任何重物可能导致严重的人身伤害和财产损失。安装人员有责任评估在其应用中所使用的任何安装方法的可靠性。只有正确了解硬件且掌握安全安装技术的专业安装人员才能尝试安装任何吊装式扬声器。

请勿将产品安装在可能发生冷凝的位置（仅 MB210）。

此产品不适合在室内涉水设施区域安装或使用（包括但不限于室内游泳馆、室内水上乐园、有热水浴缸的房间、桑拿房、蒸汽浴室以及室内溜冰场）（仅 MB210）。

只能使用本产品自带的安装零件。

MB210 壁挂安装工具包仅适用于型号 MB210。

MB210-WR 壁挂安装工具包仅适用于型号 MB210-WR。

请勿将其安装在不结实或有潜在危险的表面，比如布线或铺设管道的地方。如果您不确定如何安装支架，请联系拥有相应资质的专业安装人员。安装支架时，应确保遵循当地建筑规范的要求。

在安装 Bose 扬声器和相关的安装硬件时，请勿对产品本身或在其周边使用任何类型的烃类溶剂、润滑剂或清洗剂。对安装锚栓和螺栓或在其周边使用类似烃类润滑剂、溶剂或清洗剂会导致塑料降解，从而造成产品出现裂纹和过早损坏等问题。

请将本产品放置到远离火源和热源的地方。请勿将明火火源（如点燃的蜡烛）置于本产品上或本产品附近。

**监管信息**

本产品符合所有适用的欧盟指令要求。您可以从网站 [www.bose.com/compliance](http://www.bose.com/compliance) 找到完整的符合性声明。



此符号表示不得将此产品作为生活垃圾丢弃，应将其送到合适的回收站点进行回收。正确处理和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。想要获得更多关于此产品的处理和回收的信息，请联系当地市政当局、垃圾处理服务部门或您购买此产品的商店。

**生产日期：** 序列号中第八位数字表示生产年份；“7”表示 2007 年或 2017 年。

**中国进口商：** 博士视听系统（上海）有限公司，地址：中国（上海）自由贸易试验区日耀北路 353 号，9 号厂房 C 部

**欧洲进口商：** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**墨西哥进口商：** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 进口商和服务信息：+5255 (5202) 3545

**中国台湾进口商：** Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1。电话：+886-2-2514 7676

Neutrik 是 Neutrik AG 的注册商标。

Bose 和 ArenaMatch 是 Bose Corporation 的商标。

Bose 公司总部：1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation。未经事先书面许可，不得复制、修改、分发或以其他方式使用本文件的任何部分。

**质保信息**

本产品享有有限保修。

有关质保的详细信息，请访问 [PRO.BOSE.COM](http://PRO.BOSE.COM)。

<b>概述</b>	<b>4</b>
产品功能.....	4
包装清单.....	4
产品警告.....	4
检查和维护.....	5
保持防风雨性.....	5
推荐使用的工具.....	5
产品尺寸.....	6
MB210.....	6
MB210-WR.....	7
输入面板.....	8
MB210.....	8
MB210-WR.....	8
<b>安装</b>	<b>9</b>
MB210.....	9
使用 U 型支架安装低音箱.....	9
使用地面支脚.....	10
MB210-WR.....	11
使用 U 型支架安装低音箱.....	11
推荐使用的功放功率.....	12
推荐的信号处理.....	12
<b>技术规格</b>	<b>13</b>
MB210.....	13
MB210-WR.....	14

## 概述

Bose Professional MB210 紧凑型低音箱设计用于需要将低频扩展至最低 37 Hz 的背景/前景音乐和小型扩声系统。MB210 低音箱配备了两 (2) 个 10 英寸长冲程低音单元 (该设计取自荣获大奖的 Bose Professional F1 便携式有源低音箱)，覆以小巧的波罗的海桦木胶合板外壳，非常适用于固定式安装场合。MB210 有着出色的性能尺寸比，为 Bose Professional FreeSpace 系列、Panaray 系列、RoomMatch Utility 多用途系列和 ArenaMatch Utility 系列扬声器增添额外的低音效果。

## 产品功能

**2 个 10 英寸长冲程低音单元**，可从紧凑型外壳中输出浑厚有力的低音。以荣获大奖的 Bose F1 便携式有源低音箱为基础而打造的扬声器单元

**500 W 长期功率**，确保高音量输出和出色的可靠性

低频扩展至最低 37 Hz

**123 dB 最大连续声压级 (SPL)**，129 dB 峰值 SPL

波罗的海桦木胶合板外壳，尺寸紧凑，便于安装

聚氨酯漆，提供黑色款或白色款 (MB210)

户外等级双组份聚氨酯表面，提供黑色款或白色款 (MB210-WR)

随附 **U 型支架**，易于安装到墙壁或天花板

## 包装清单

每个紧凑型低音箱均包括：

	MB210	MB210-WR
低音箱	1	1
U 型支架	1	1
M8 螺钉	4	4
M4 螺钉	—	4
输入防护罩	—	1
粘附式地面支脚	4	—
4 针 Euroblock 接口	1	—
橡胶垫圈	4	4
T3 旋具套筒	1	1

## 产品警告

MB210-WR 紧凑型低音箱为 IP55 等级，专为室外环境设计。



**警告：** MB210 紧凑型低音箱不适用于室外环境。如果 MB210 暴露在水体或潮湿环境中，低音箱的完整性将受到影响。

## 检查和维护



**警告：**扬声器和所有安装组件必须由经过悬挂扬声器系统培训和认证的合格专业人员每年进行检查。应检查扬声器悬挂系统中使用的所有索具零件和组件是否有破裂、弯曲、水渍、腐蚀、分层或任何其他可能影响系统完整性并造成跌落风险的迹象。

## 保持防风雨性

MB210-WR 紧凑型低音箱为 IP55 防水等级。要保持防水性能，请遵守以下预防措施：

1. 安装之前、期间和之后，请检查扬声器外壳的表面，以确保出厂涂有的防风雨涂层未损坏。
2. 在安装过程中，将扬声器向下倾斜至少 5°，以降低雨水影响扬声器性能的可能性。
3. 所有安装孔都必须使用不锈钢螺钉（随附适用配件）或随附的塑料插头（预安装）进行密封。
4. 用于固定扬声器线缆的压紧螺母在出厂时已密封。请勿拆下压紧螺母，否则防风雨密封将会损坏。
5. 扬声器为 IP55 等级，这意味着网罩采用了承受正常风雨的设计。不能直接向网罩喷水（即软管喷水）。



**注意：**如果未遵守上述说明，则可能会影响 MB210-WR 紧凑型低音箱的防风雨性能。

## 推荐使用的工具

建议使用以下工具组装 MB210/MB210-WR 紧凑型低音箱：

- 一字螺丝刀
- #2 十字螺丝刀
- 10 毫米套筒或扳手
- 5 毫米六角扳手
- T3 旋具套筒（随附）

# 产品尺寸

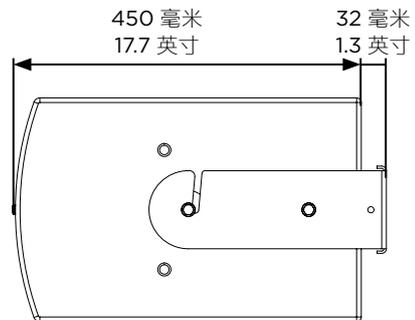
## MB210

产品净重: 18.6 千克 (41.0 磅) / 21.8 千克 (48.0 磅), 带 U 型支架

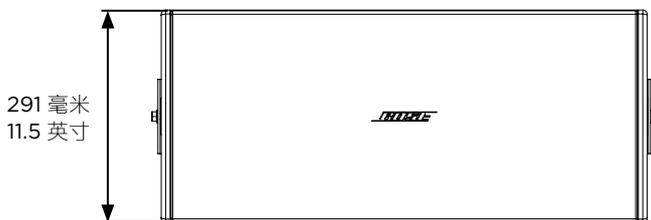
顶视图



侧视图

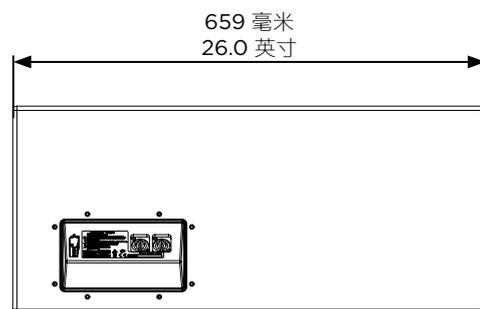


正视图

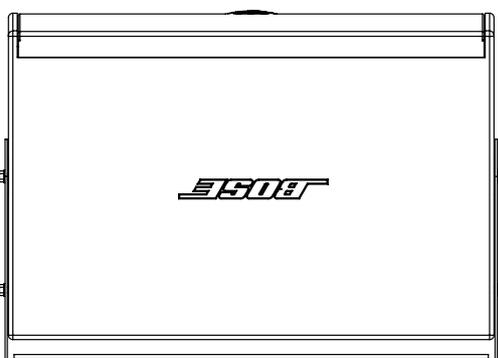


后视图

无支架

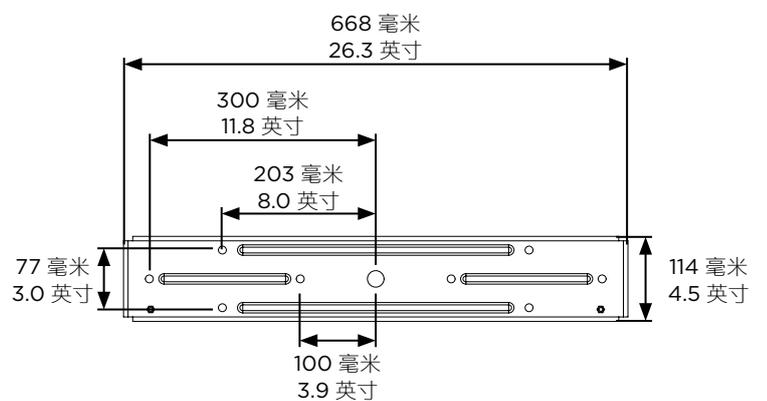


底视图



后视图

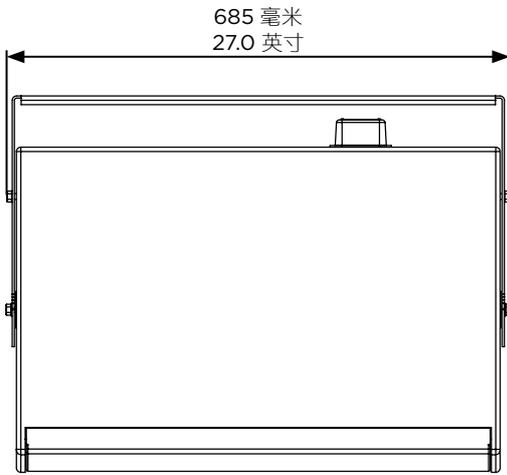
仅支架



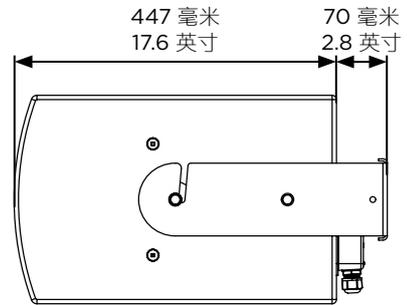
**MB210-WR**

产品净重: 19.4 千克 (42.8 磅) / 23.0 千克 (50.6 磅), 带 U 型支架

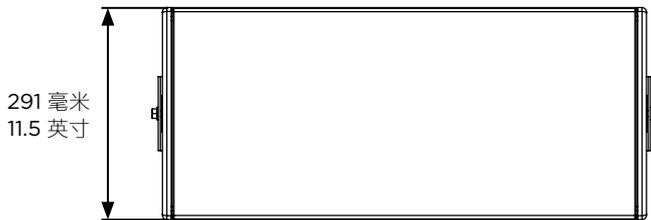
顶视图



侧视图

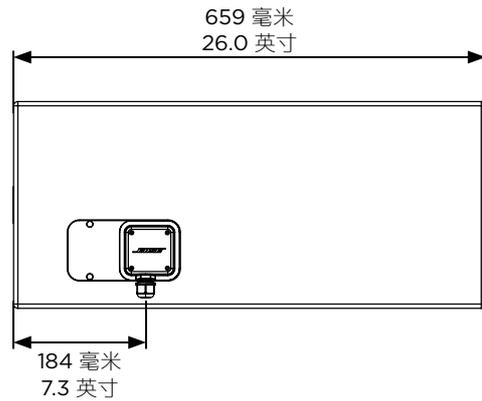


正视图

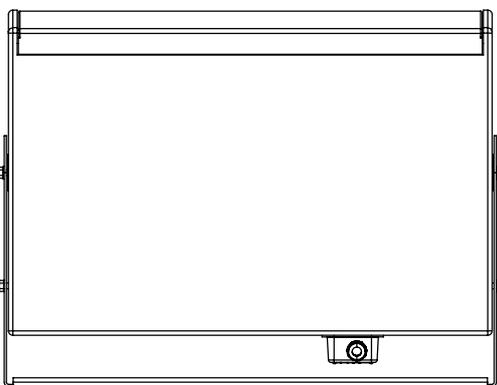


后视图

无支架

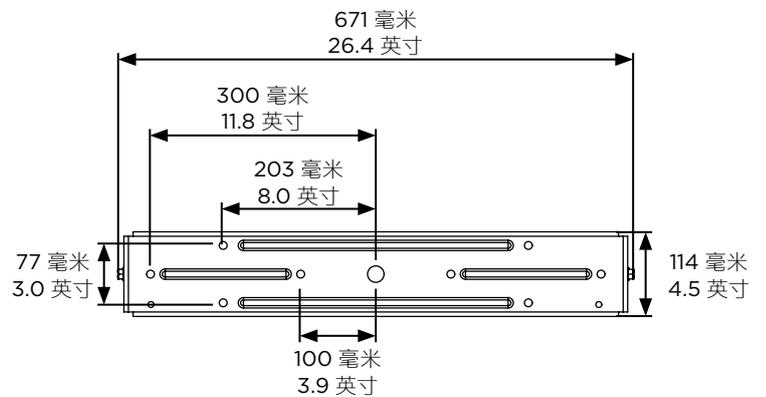


底视图



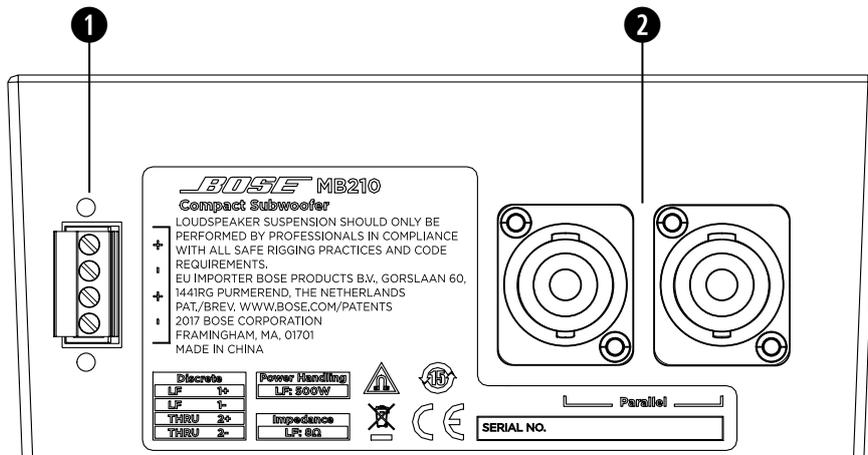
后视图

仅支架



## 输入面板

## MB210

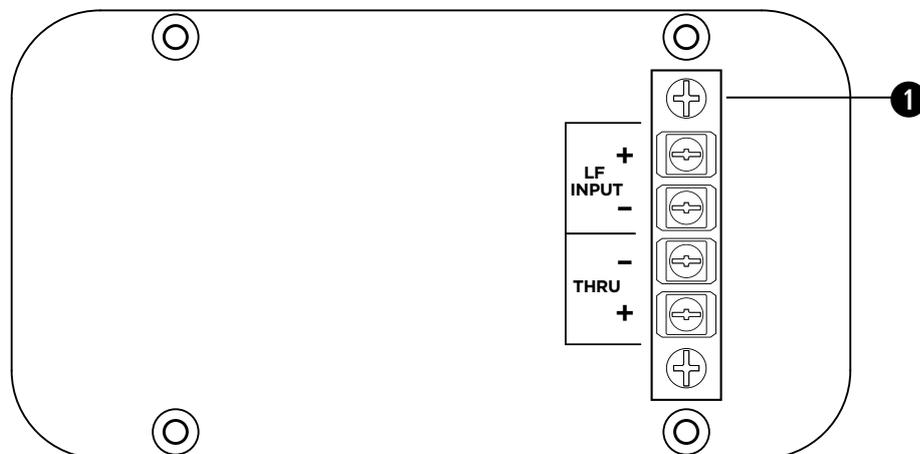


❶ Euroblock 接口（4 针）

❷ NL4 接口

## MB210-WR

MB210-WR 输入面板包括一个螺栓式接线柱。每个端子接受线规的范围是 10 AWG 到 18 AWG。



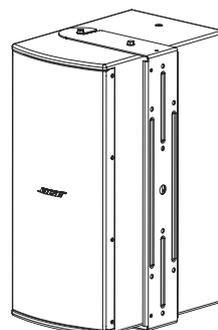
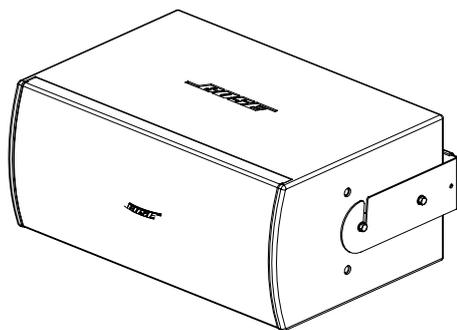
❶ 接线柱

# 安装

## MB210

### 使用 U 型支架安装低音箱

1. 选择一个可安全承载低音箱重量的安装位置。低音箱可水平或竖直安装。
2. 拆除包装材料，并将低音箱放在计划悬挂点下方的地板上。
3. 确定低音箱上用于安装的螺纹孔（这取决于低音箱的安装方向）。请参见下图。



4. 使用随附的 T3 旋具套筒，从低音箱每侧的相应螺纹孔中卸下塑料插件。
5. 将一个 M8 螺钉和橡胶垫圈插入与低音箱每侧所选连接点对应的螺纹插件中。请勿拧紧。  
**注意：**请仅使用随附的硬件将 U 型支架连接至低音箱。
6. 以 U 型支架作为参照，在安装表面上标出紧固孔的位置。
7. 根据先前标记的位置，在安装表面上钻孔。
8. 使用适合的紧固件（未随附）将 U 型支架固定至建筑表面。



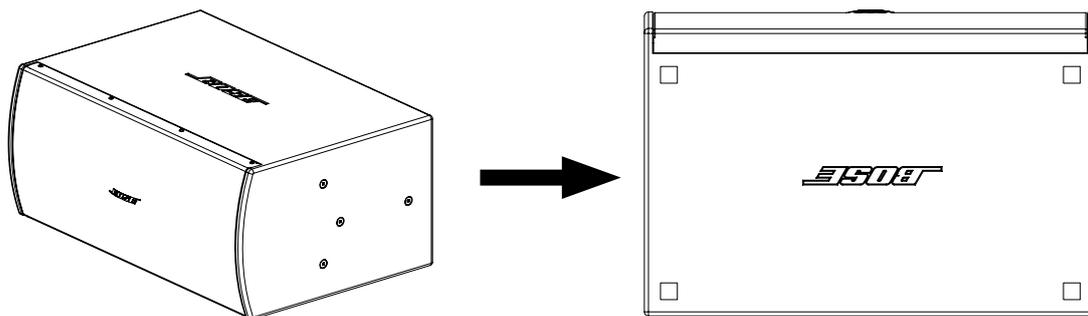
**注意：**为了将 U 型支架固定至表面，请选择符合当地建筑规范和要求的紧固件，用以支撑低音箱的重量。

9. 将连接的 M8 螺钉滑入支架插槽，以将低音箱放在支架上，让橡胶垫圈位于支架和扬声器外壳之间。
10. 在低音箱的每端，将一个 M8 螺钉和橡胶垫圈插入剩余的螺纹孔。将垫圈置于 U 型支架和低音箱之间。
11. 使用 10 毫米套筒工具拧紧四个螺钉，所用的扭矩不要超过 13.6 至 20.3 牛顿米（10 至 15 英尺磅）。
12. 将音箱线连接到低音箱。

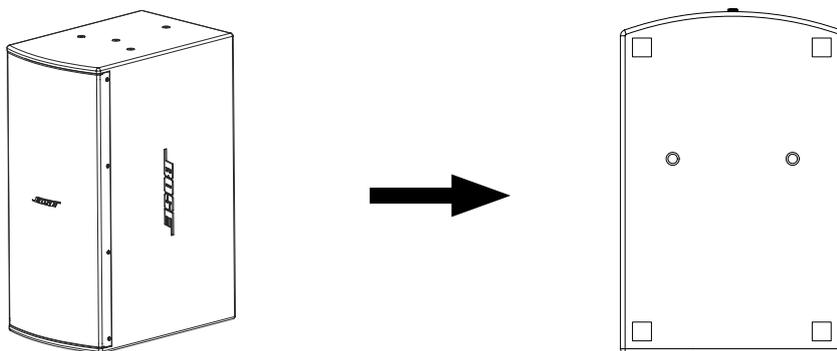
## 使用地面支脚

MB210 低音箱可以使用地面支脚水平或竖直地放置在地面上。要连接地面支脚：

1. 从第一个地面支脚的粘附侧拆下衬垫。
2. 把地面支脚定位在扬声器将置于地面的一角。请参见下图。
3. 将地面支脚的粘附侧按在扬声器上，以进行粘附。
4. 对剩余的三个地面支脚重复上述步骤。



用于水平安装的地面支脚位置



用于竖直安装的地面支脚位置

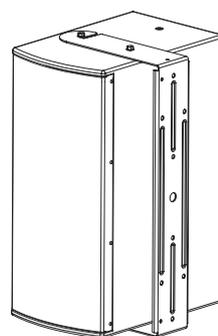
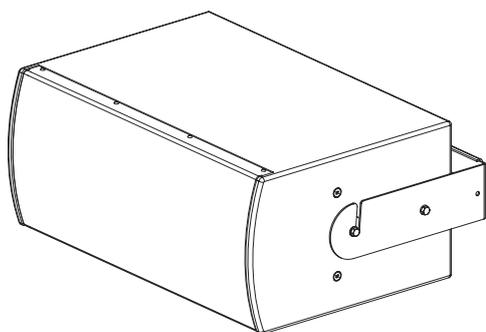
## MB210-WR

### 使用 U 型支架安装低音箱



**注意：**安装之前，请确定低音箱的地点和位置。仅卸下安装所需的塑料插件。塑料插件在出厂时已密封，以防止水渍。如果在安装后出现任何插件未密封，低音箱的防风雨性能可能会受到影响。

1. 选择一个可安全承载低音箱重量的安装位置。低音箱可水平或竖直安装。
2. 拆除包装材料，并将低音箱放在计划悬挂点下方的地板上。
3. 确定低音箱上用于安装的螺纹孔（这取决于低音箱的安装方向）。请参见下图。

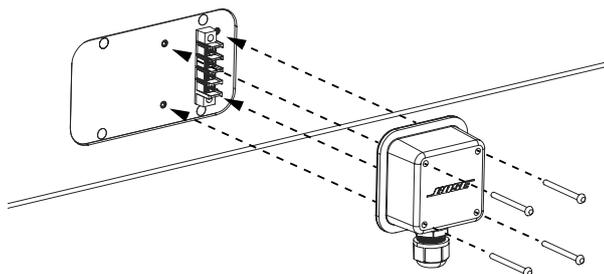
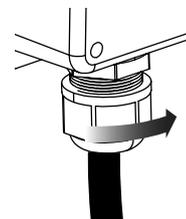


4. 使用随附的 T3 旋具套筒，从低音箱每侧的相应螺纹孔中卸下塑料插件。
5. 将一个 M8 螺钉和橡胶垫圈插入与低音箱每侧所选连接点对应的螺纹插件中。请勿拧紧。  
**注意：**请仅使用随附的硬件将 U 型支架连接至低音箱。
6. 将 U 型支架固定在安装位置并标记孔的位置。
7. 根据先前标记的位置，在安装表面上钻孔。
8. 使用适合的紧固件（未随附）将 U 型支架固定至建筑表面。



**注意：**为了将 U 型支架固定至表面，请选择符合当地建筑规范和要求的紧固件，用以支撑低音箱的重量。

9. 将音箱线连接到低音箱。
10. 将音箱线穿过输入面板防护罩上的压紧螺母并拧紧压紧螺母。
11. 使用随附的 M4 螺钉安装输入防护罩。



12. 将连接的 M8 螺钉滑入支架插槽，以将低音箱放在支架上，让橡胶垫圈位于支架和扬声器外壳之间。
13. 在低音箱的每端，将一个 M8 螺钉和橡胶垫圈插入剩余的螺纹孔。将垫圈置于 U 型支架和低音箱之间。
14. 使用 10 毫米套筒工具拧紧四个螺钉，所用的扭矩不要超过 13.6 至 20.3 · 牛顿米（10 至 15 英尺磅）。

## 推荐使用的功放功率

为指定扬声器选择正确的功放规格时，需要分析扬声器单元的长期（或 RMS）额定功率、输入音频源材料的动态范围（峰值因数）、所需的声压级水平等因素。作为一般准则，为优化 MB210/MB210WR 系统性能，建议使用以下功放配置。

扬声器	额定阻抗	功放额定功率
MB210	8 $\Omega$	500 W 至 2000 W
MB210-WR	8 $\Omega$	500 W 至 2000 W

## 推荐的信号处理

需要数字信号处理 (DSP) 设备才能实现次声保护、分频、均衡和压限保护。

Bose ControlSpace Designer 软件中提供了推荐的扬声器 DSP 预设，设计用于与 Bose PowerMatch 可配置专业功放以及 ControlSpace ESP 和 EX 处理器硬件（均单独出售）配合使用。

## 技术规格

## MB210

系统性能				
频率响应 ( $\pm 3$ dB) <sup>1</sup>	45 至 180 Hz			
频率范围 (-10 dB)	37 至 270 Hz			
标称覆盖模式 (H × V)	低于 200 Hz 全指向			
推荐的高通滤波器	45 Hz, 24 dB/倍频程			
分频器	80 至 200 Hz (DSP 中需要有源分频)			
	Bose 延长生命周期测试 <sup>2</sup>		AES 扬声器单元测试 <sup>3</sup>	
功率处理能力, 长时连续	500 W		625 W	
功率处理能力, 峰值	2000 W		2500 W	
	自由场	半空间	自由场	半空间
灵敏度 (SPL/距离为 1 米时为 1 W) <sup>4</sup>	90 dB	96 dB	90 dB	96 dB
距离为 1 米时计算的最大 SPL <sup>5</sup>	117 dB	123 dB	118 dB	124 dB
距离为 1 米时计算的最大 SPL, 峰值	123 dB	129 dB	124 dB	130 dB
扬声器单元				
低频	2 个 Bose 10 英寸长冲程低音单元			
额定阻抗	8 $\Omega$			
外观				
外壳材料	波罗的海桦木胶合板			
表面	聚氨酯涂层, 黑色或白色			
网罩	粉末涂层的穿孔钢板			
环境	仅限室内			
接口	2 个 Neutrik® NL4 和 4 针 Euroblock, 全部并行接线			
悬挂/安装	3 个 M8 螺纹插件, 用于 U 型支架 (每侧)			
尺寸 (高 × 宽 × 深) - 毫米	291 × 685 × 482, 带 U 型支架			
尺寸 (高 × 宽 × 深) - 英寸	11.5 × 27.0 × 19.0, 带 U 型支架			
净重 (仅扬声器)	18.6 kg (41.0 lb)			
净重 (带 U 型支架)	21.8 kg (48.0 lb)			
装运重量	27.2 kg (59.9 lb)			
配件	随附钢制 U 型支架和 4 个粘附式橡胶地面安装支脚			

## 脚注

1. 频率响应和频率范围通过在消声环境中, 使用建议的带通和 EQ 在轴上测得。
2. Bose 延长生命周期测试: 使用粉红噪声, 经过滤波以满足 IEC268-5, 6-dB 波峰因数, 500 小时持续时间。
3. AES 标准 2 小时持续时间 (IEC 系统噪声)。
4. 灵敏度使用建议的带通和 EQ 在消声环境中测得。
5. 最大 SPL 通过灵敏度和功率等级 (不包括功率压缩) 计算得出。

## MB210-WR

系统性能				
频率响应 ( $\pm 3$ dB) <sup>1</sup>	45 至 180 Hz			
频率范围 (-10 dB)	37 至 270 Hz			
标称覆盖模式 (H × V)	低于 200 Hz 全指向			
推荐的高通滤波器	40 Hz, 24 dB/倍频程			
分频器	—			
	Bose 延长生命周期测试 <sup>2</sup>		AES 扬声器单元测试 <sup>3</sup>	
功率处理能力, 长时连续	500 W		625 W	
功率处理能力, 峰值	2000 W		2500 W	
	自由场	壁挂/吸顶	自由场	壁挂/吸顶
灵敏度 (SPL/距离为 1 米时为 1 W) <sup>4</sup>	90 dB	96 dB	90 dB	96 dB
距离为 1 米时计算的最大 SPL <sup>5</sup>	117 dB	123 dB	118 dB	124 dB
距离为 1 米时计算的最大 SPL, 峰值	123 dB	129 dB	124 dB	130 dB
扬声器单元				
低频	2 个 Bose 10 英寸长冲程低音单元			
额定阻抗	8 $\Omega$			
外观				
外壳材料	室外桦木胶合板			
表面	双组份聚氨酯涂层, 提供黑色款或白色款			
网罩	粉末涂层的穿孔不锈钢板, 隔音泡沫, 不锈钢网格			
环境	适用于直接暴露室外安装的等级 (IEC 60529: IP55)			
接口	1 个 接线柱 (接受线规的范围是 AWG 10 至 18)			
悬挂/安装	3 个 M8 螺纹插件, 用于 U 型支架 (每侧)			
尺寸 (高 × 宽 × 深) - 毫米	291 × 685 × 517, 带 U 型支架			
尺寸 (高 × 宽 × 深) - 英寸	11.5 × 27.0 × 20.4, 带 U 型支架			
净重 (仅扬声器)	19.4 kg (42.8 lb)			
净重 (带 U 型支架)	23.0 kg (50.6 lb)			
装运重量	27.7 kg (61.1 lb)			
配件	随附不锈钢 U 型支架			

### 脚注

1. 频率响应和频率范围通过在消声环境中, 使用建议的带通和 EQ 在轴上测得。
2. Bose 延长生命周期测试: 使用粉红噪声, 经过滤波以满足 IEC268-5, 6-dB 波峰因数, 500 小时持续时间。
3. AES 标准 2 小时持续时间 (IEC 系统噪声)。
4. 灵敏度使用建议的带通和 EQ 在消声环境中测得。
5. 最大 SPL 通过灵敏度和功率等级 (不包括功率压缩) 计算得出。





792735-0010

©2018 Bose Corporation, 保留所有权利。  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
PRO.BOSE.COM  
AM792735 Rev. 01  
2018 年 12 月

